

***OPERAT WODNOPRAWNY
NA WPROWADZANIE DO RZEKI
WAŁSZA ŚCIEKÓW
Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW
W MIEJSCOWOŚCI KANDYTY,
GMINA GÓROWO IŁAWECKIE
POWIAT BARTOSZYCKI
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO - MAZURSKIE***

Autor opracowania:

Dariusz Urbański
mgr inż. ochrony środowiska
specjalność ochrona wód
11-200 Bartoszyce, ul. Wańkowicza 4
tel. 0 508 151 113

Kwiecień 2016

2

STAROSTWO POWIATOWE
BARTOSZYCE
K. 6341.9.2016.FP
z dnia 16.05.2016r.
11-200 Bartoszyce, ul. Wańkowicza 4
REGON 510750367
NIP 743-16-43-510

SPIS TREŚCI

I. DANE OGÓLNE

1. **Przedmiot opracowania**
2. **Cel i zakres opracowania**
3. **Materiały wyjściowe**
 - 3.1 *Przepisy prawne*
 - 3.2 *Materiały wykorzystane*
4. **Opis w języku nietechnicznym**

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

II. CZĘŚĆ OPISOWA

1. **Dane zakładu ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego**
2. **Informacje ogólne**
 - 2.1 *Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód*
 - 2.2 *Rodzaj urządzeń pomiarowych*
 - 2.3 *Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód, z podaniem siedzib i adresów ich właścicieli*
 - 2.4 *Obowiązki ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego wobec osób trzecich*
3. **Opis urządzenia wodnego, w tym położenie za pomocą współrzędnych geograficznych**
4. **Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym**
5. **Charakterystyka odbiornika ścieków objętego pozwoleniem wodnoprawnym**
6. **Ustalenia wynikające z planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza i warunków korzystania z wód regionu wodnego**
7. **Określenie wpływu gospodarki wodnej zakładu na wody powierzchniowe oraz podziemne, w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych**
8. **Planowany okres rozruchu i sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności bądź wystąpienia awarii lub uszkodzenia urządzeń**

pomiarowych oraz rozmiar, warunki korzystania z wód i urządzeń wodnych w tych sytuacjach

9. Informacja o formach ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód

10. Informacje szczegółowe w zakresie odprowadzania ścieków

10.1 *Określenie w m^3 wielkości zrzutu ścieków maksymalnego godzinowego, średniego dobowego oraz maksymalnego rocznego*

10.2 *Określenie stanu i składu ścieków*

10.3 *Wyniki pomiarów ilości i jakości ścieków*

10.4 *Opis instalacji i urządzeń służących do gromadzenia, oczyszczania oraz odprowadzania ścieków*

10.5 *Określenie zakresu i częstotliwości wykonywania wymaganych analiz odprowadzanych ścieków*

10.6 *Opis urządzeń służących do pomiaru oraz rejestracji ilości odprowadzanych ścieków*

10.7 *Opis jakości wody w miejscu zamierzonego wprowadzania ścieków*

10.8 *Informacja o sposobie zagospodarowania osadów ściekowych*

11. Wniosek o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do rzeki Walsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławeckie

III. CZĘŚĆ GRAFICZNA

1. Mapa ewidencyjna - lokalizacja oczyszczalni ścieków i odbiornika
2. Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesionym planem urządzeń oczyszczalni ścieków
3. Schemat technologiczny oczyszczalni ścieków
4. Przekrój wylotu ścieków oczyszczonych

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-616

IV. ZAŁĄCZNIKI

1. Decyzja R.6223/9/06 z dnia 01.06.2006 r. o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, wydana przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego
2. Decyzja R.6223/3/09 z dnia 11.02.2009 r. o zmianie Decyzji R.6223/9/06 z dnia 01.06.2006 r., wydana przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego
3. Decyzja R.6341.4.2015 z dnia 06.03.2015 r. o zmianie Decyzji R.6223/9/06 z dnia 01.06.2006 r., wydana przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego
4. Wyniki analiz ścieków

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

I. DANE OGÓLNE

1. Przedmiot opracowania

Przedmiotem opracowania jest operat wodnoprawny na wprowadzanie do rzeki Wąsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławeckie.

2. Cel i zakres opracowania

Celem opracowania jest zestawienie wymaganych danych i informacji oraz wykazanie na ich podstawie, że wnioskodawca spełnia warunki konieczne do uzyskania na podstawie art. 131 i art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo Wodne, w Starostwie Powiatowym w Bartoszycach, pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do rzeki Wąsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławeckie.

Właścicielem oczyszczalni jest Gmina Górowo Iławeckie, która uzyskała pozwolenie wodnoprawne nr R.6223/9/06, ze zmianami nr R.6223/3/09 i R.6341.4.2015, wydane przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego, którego ważność upływa z dniem 01.06.2016 r.

Instalacja jest eksploatowana przez Zakład Budżetowy Związku Gmin „Ekowod” w Markajmach z siedzibą w Bartoszycach, który jest zobowiązany do uzyskania nowego pozwolenia wodnoprawnego.

Opracowanie zawiera:

- Opis prowadzenia zamierzonej działalności w języku nietechnicznym
- Informacje i dane wymagane Prawem Wodnym
- Wniosek o wydanie pozwolenia wodnoprawnego

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

3. Materiały wyjściowe

3.1 Przepisy prawne

- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz.U.2013.1232 z późniejszymi zmianami)
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U.2013.21, z późniejszymi zmianami)
- Ustawa z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo Wodne (t. j. Dz.U.2015.469)
- Ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t. j. Dz.U.2013.627, z późniejszymi zmianami)
- Ustawa z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t. j. Dz.U.2013.1235, z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.2014.1800)
- Plan gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły – (M.P.2011 nr 55 poz. 549)
- Rozporządzenie nr 9/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 7 listopada 2014 r. w sprawie ustalenia warunków korzystania z wód regionu wodnego Dolnej Wisły (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. 2014/3882)

3.2 Materiały wykorzystane

1. Projekt techniczny oczyszczalni ścieków w Kandytach, gm. Górowo Iławeckie – Biuro Projektów i Usług Budownictwa „BPBW” w Olsztynie, 1995 r.
2. Program małej retencji województwa warmińsko-mazurskiego na lata 2006-2015 – opracowanie BPiDT „Hydroprojekt” w Gdańsku
3. Informacje uzyskane od eksploatującego
4. Materiały z wizji terenowej

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

4. Opis w języku nietechnicznym

Oczyszczalnia ścieków w Kandytach przyjmuje dopływające siecią kanalizacyjną ścieki z gospodarstw domowych zlokalizowanych w tej miejscowości.

Ścieki są oczyszczane mechanicznie oraz biologicznie metodą osadu czynnego (rozkład zanieczyszczeń przez organizmy żyjące w osadzie czynnym). Oczyszczone ścieki odprowadzane są do odbiornika, którym jest rzeka Walsza.

Właścicielem oczyszczalni jest Gmina Górowo Iławeckie, która uzyskała pozwolenie wodnoprawne nr R.6223/9/06, ze zmianami nr R.6223/3/09 i R.6341.4.2015, wydane przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego, którego ważność upływa z dniem 01.06.2016 r.

Instalacja jest eksploatowana przez Zakład Budżetowy Związku Gmin „Ekowod” w Markajmach z siedzibą w Bartoszycach, który jest zobowiązany do uzyskania nowego pozwolenia wodnoprawnego.

Ścieki odprowadzane do odbiornika spełniają wymagania określone w obowiązującym pozwoleniu wodnoprawnym.

W operacie wykazano, że oczyszczalnia ścieków jest obiektem o wielkości poniżej 2000 RLM oraz zawarto pozostałe informacje wymagane przez Ustawodawcę do uzyskania pozwolenia wodnoprawnego.

Na podstawie art. 122 ust. 1 Ustawy Prawo Wodne pozwolenie wodnoprawne jest wymagane m.in. na szczególne korzystanie z wód.

Zgodnie z art. 37 w/w Ustawy wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi jest szczególnym korzystaniem z wód.

Zgodnie z art. 140, ustęp 1 pkt 1 Ustawy Prawo Wodne, organem właściwym do wydania takiego pozwolenia jest Starosta Bartoszycki.

Pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód wydaje się na okres nie dłuższy niż 20 lat, natomiast na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi na okres nie dłuższy niż 10 lat. (Art. 127, ust. 2 i 3 Ustawy Prawo Wodne).

Odprowadzane ścieki spełniają warunki określone w obowiązujących aktach prawnych i mogą być wprowadzane do odbiornika na warunkach określonych w niniejszym operacie.

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 740-1643-616

II. CZĘŚĆ OPISOWA

1. Dane zakładu ubiegającego się o wydanie pozwolenia

O wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do rzeki Walsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławeckie, ubiega się eksploatujący obiekt – Zakład Budżetowy Związku Gmin „Ekowod”:

Zakład Budżetowy Związku Gmin „Ekowod” w Markajmach
z siedzibą w Bartoszycach
11-200 Bartoszyce
ul. Bema 30
tel./fax 89 764 20 26.

2. Informacje ogólne

2.1 Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód

Korzystanie z wód będzie polegało na wprowadzanie do rzeki Walsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławeckie.

2.2 Rodzaj urządzeń pomiarowych

Informację na temat urządzeń pomiarowych zamieszczono w dalszej części operatu.

2.3 Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód, z podaniem siedzib i adresów ich właścicieli

Oczyszczalnia ścieków w Kandytach położona jest na działkach nr 108/2 (powierzchnia 1,1600 ha), 107/13 (powierzchnia 0,3564 ha), 107/7 (powierzchnia 0,0200 ha) i 106/3 (powierzchnia 0,2000 ha), będących własnością Gminy Górowo

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510751367
NIP 743-16-43-510

Iławeckie - Urząd Gminy Górowo Iławeckie, ul. Kościuszki 17, 11-220 Górowo Iławeckie.

Oczyszczone ścieki są odprowadzane rurociągiem o średnicy 200 mm, zakończonym wylotem betonowym, do rzeki Walsza w km 64 + 650. Rzeką w omawianym miejscu znajduje się na działce nr 566/4 (powierzchnia 0,2100 ha). Organem administrującym rzeką jest Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Olsztynie, Rejonowy Oddział w Bartoszycach, ul. Grota-Roweckiego 1, 11-200 Bartoszyce.

Lokalizacja działek i ich położenie zostały przedstawione w części graficznej operatu.

2.4 Obowiązki ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego wobec osób trzecich

Zgodnie z Art. 123 ust. 2 Ustawy Prawo Wodne, pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Wnioskodawca powinien we własnym zakresie dbać o eksploatację i konserwację rurociągu odprowadzającego ścieki na całej jego długości, łącznie z wylotem do odbiornika. Ewentualny zakres konserwacji odbiornika lub inne obowiązki wnioskodawcy powinny zostać ustalone bezpośrednio pomiędzy zainteresowanymi stronami, na przyjętych przez nie zasadach.

3. Opis urządzenia wodnego, w tym położenie za pomocą współrzędnych geograficznych

Położenie wylotu ścieków do odbiornika:

- N:54°19'10'', E:20°21'46''

Oczyszczone ścieki są wprowadzane do rowu rurociągiem o średnicy 200 mm, zakończonym wylotem betonowym. Rzędna dna rurociągu w miejscu wylotu:

- 132,60

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota-Roweckiego 1
REGON 510750387
NIP 743-16-43-516

Szczegółowa lokalizacja wylotu została przedstawiona w części graficznej operatu.

4. Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym

Nie dotyczy.

5. Charakterystyka odbiornika ścieków objętego pozwoleniem wodnoprawnym

Oczyszczone ścieki z oczyszczalni w Kandytach są odprowadzane do rzeki Wałsza w km 64 + 650. Jest to rzeka II-go rzędu, będąca prawostronnym dopływem rzeki Pasłęki. Długość rzeki wynosi 170,84 km, powierzchnia zlewni 407,04 km². Przepływy charakterystyczne:

$$SWQ = 39,00 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$SSQ = 4,140 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$SNQ = 0,440 \text{ m}^3/\text{s}$$

6. Ustalenia wynikające z planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza i warunków korzystania z wód regionu wodnego

Miejscowość Kandyty leży w regionie wodnym Dolnej Wisły, obszar dorzecza Wisły, administrowanym przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku.

Omawiany teren należy do Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) „Wałsza od źródeł do Katławki”, kod PLRW20001756829, która ma status silnie zmienionej części wód, której stan został oceniony jako zły. JCWP należy do scalonej części wód powierzchniowych DW2105.

7. Określenie wpływu gospodarki wodnej zakładu na wody powierzchniowe oraz podziemne, w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych

Nie stwierdzono wpływu zakładu na stan wód podziemnych. Brak jest przesłanek wskazujących na możliwość zanieczyszczenia wód podziemnych przez odprowadzane ścieki. Użytkowa warstwa wodonośna ujęcia wody w Kandytach

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

znajduje się na głębokości ponad 50 m poniżej poziomu terenu i jest odizolowana nakładem zbudowanym w większej części z glin, stanowiących jej naturalne zabezpieczenie przed zanieczyszczeniami z powierzchni terenu.

Poniżej zestawiono stężenia oraz ładunki zanieczyszczeń w oczyszczonych ściekach odprowadzonych do odbiornika w 2015 roku.

Wskaźnik	Średnia wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Dopuszczalna wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek roczny [kg]	Ładunek średniodobowy [kg]
Zawiesiny ogólne	16,2 mg/l	50 mg/l	173,0	0,47
ChZT	63,5 mg O ₂ /l	150 mg O ₂ /l	678,2	1,86
BZT ₅	14,3 mg O ₂ /l	40 mg O ₂ /l	152,7	0,42

Ścieki odprowadzane z oczyszczalni w Kandytach spełniają wymogi określone w pozwoleniu wodnoprawnym. Wyniki analiz odprowadzanych ścieków wskazują, że wprowadzanie ścieków czyszczonych z oczyszczalni ścieków w Kandytach nie powinno mieć istotnego wpływu na stan wód odbiornika i zachodzące w nim naturalne procesy samooczyszczania oraz na realizację celów środowiskowych dla nich określonych.

Przy skrajnie niekorzystnych warunkach tj. niskim średnim przepływie wody w cieku wynoszącym 38016 m³/d i zrzucie ścieków oczyszczonych w ilości 110 m³/d, ilość ścieków będzie stanowiła ok 0,3 % ilości przepływającej wody. Dla przepływu średniego rocznego 357696 m³/d, wartość ta wyniesie ok 0,03 %.

8. Planowany okres rozruchu i sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności bądź wystąpienia awarii lub uszkodzenia urządzeń pomiarowych oraz rozmiar, warunki korzystania z wód i urządzeń wodnych w tych sytuacjach

Oczyszczalnia ścieków jest instalacją funkcjonującą, nie wymagającą rozruchu.

W przypadku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego, należy niezwłocznie przystąpić do jej usuwania oraz podjąć możliwe działania mogące przyczynić się do zminimalizowania jej skutków.

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 51075067
NIP 725-16-43-519

9. Informacja o formach ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód

Wylot ścieków do odbiornika jest zlokalizowany na terenach objętych formami ochrony przyrody utworzonymi lub ustanowionymi na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r o ochronie przyrody:

- Obszar Specjalnej Ochrony „Ostoja Warmińska” PLB 280015 wchodzący w skład sieci „Natura 2000”.
- Obszar Chronionego Krajobrazu Wzniesień Górowskich

10. Informacje szczegółowe w zakresie odprowadzania ścieków

Oczyszczalnia ścieków w Kandytach odbiera ścieki z tej miejscowości. Ścieki dopływające mają charakter ścieków bytowych.

Oczyszczalnia ścieków nie należy do aglomeracji ustanowionej w ramach Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych.

10.1 Określenie w m^3 wielkości zrzutu ścieków maksymalnego godzinowego, średniego dobowego oraz maksymalnego rocznego

W obecnym pozwoleniu wodnoprawnym dopuszczalna ilość ścieków wynosi:

$$Q_{\text{śrd}} = 110,0 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{dmax}} = 300,0 \text{ m}^3/\text{d}$$

Są to ilości, które w pełni zaspokajają aktualne potrzeby oraz umożliwiają ewentualne podłączanie kolejnych miejscowości do istniejącej oczyszczalni. W związku z powyższym proponuje się pozostawienie ich na poziomie $Q_{\text{śrd}} = 110,0 \text{ m}^3/\text{d}$.

Zrzut maksymalny godzinowy

$$110 \text{ m}^3 : 24 \text{ h} \times 2,5 = 11,5 \text{ m}^3/\text{h}$$

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-46-43-516

Zrzut maksymalny roczny:

$$110,0 \text{ m}^3 \times 366 \text{ dni} = 40260 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Ilości do nowego pozwolenia wodnoprawnego:

$$Q_{\max h} = 11,5 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{\text{śrd}} = 110,0 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\max r} = 40260 \text{ m}^3/\text{rok}$$

10.2 Określenie stanu i składu ścieków

W skład ścieków dopływających do oczyszczalni wchodzi ścieki bytowe z budynków mieszalnych. Wg informacji uzyskanych od użytkownika, w miejscowości nie ma zakładów przemysłowych wytwarzających ścieki, których ilość lub skład może mieć wpływ na charakter ścieków dopływających do oczyszczalni.

Obciążenie oczyszczalni oblicza się na podstawie maksymalnego ładunku zanieczyszczeń wyrażonego wskaźnikiem BZT₅, dopływającego do oczyszczalni w ciągu roku, z wyłączeniem sytuacji nietypowych, w szczególności wynikających z intensywnych opadów, wyrażonego wskaźnikiem RLM (Równoważna Liczba Mieszkańców).

RLM ustala się dzieląc dobowy ładunek BZT₅ w ściekach dopływających do oczyszczalni w ciągu roku przez ładunek pochodzący od jednego mieszkańca - 60g/d O₂.

W celu ustalenia aktualnego obciążenia oczyszczalni do obliczeń przyjęto średniodobową ilość ścieków w 2015 r. (29,3 m³/d) oraz analizę ścieków dopływających z dnia 31.03.2016 r.:

$$\text{BZT}_5 - 249 \text{ mg O}_2/\text{l}$$

Obliczenie obciążenia oczyszczalni:

$$\text{RLM} = (249 \text{ g O}_2 \times 29,3 \text{ m}^3) : 60 \text{ g/d O}_2 = 122$$

Uzyskany wynik wskazuje, że oczyszczalnia ścieków kwalifikuje się w przedziale oczyszczalni poniżej 2000 RLM.

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-519

Zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem, ścieki powinny spełniać warunki w zakresie wskaźników zanieczyszczeń wyszczególnionych w Załączniku nr 1:

1. Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT₅
2. Chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT
3. Zawiesiny ogólne

Wartości dopuszczalne dla azotu ogólnego i fosforu ogólnego określone są wyłącznie w ściekach wprowadzanych do jezior i ich dopływów oraz bezpośrednio do sztucznych zbiorników wodnych usytuowanych na wodach płynących.

10.3 Wyniki pomiarów ilości i jakości ścieków

Wyniki prowadzonych przez obecnego użytkownika pomiarów ilości odprowadzanych ścieków:

Ilość ścieków odprowadzanych do odbiornika (m ³)	roczna	średniodobowa
2013	11565	31,7
2014	10728	29,4
2015	10681	29,3

Wyniki analiz ścieków odprowadzanych do odbiornika w roku 2015, w mg/l:

	2015-11-10	2015-08-24	Wartości dopuszczalne
Zawiesiny ogólne	26,2	6,2	50
ChZT	68	59	150
BZT ₅	24,3	4,3	40

Wyniki analizy ścieków surowych z dnia 31.03.2016 r.:

BZT₅ – 249 mg/l

ChZT – 599 mg/l

Zawiesiny ogólne – 208 mg/l

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
1-200 Bartoszyce, ul. Grota Rowackiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

10.4 Opis instalacji i urządzeń służących do gromadzenia, oczyszczania oraz odprowadzania ścieków

Oczyszczalnia ścieków w Kandytach jest oczyszczalnią mechaniczno-biologiczną. W skład układu technologicznego oczyszczalni wchodzi następujące obiekty i urządzenia:

- Komora kraty ręcznej
- Pompownia ścieków
- Wielofunkcyjny reaktor biologiczny
- Stawy stabilizacyjne – 2 szt.
- Laguny osadowe

W pierwszym etapie oczyszczania ścieki dopływają do komory, w której zamontowana jest krata ręczna o prześwicie 15 mm. Skratki zatrzymane na kracie są zbierane w pojemniku, dezynfekowane i okresowo wywożone na składowisko odpadów w Wysiecu.

Pozbawione większych zanieczyszczeń ścieki są przepompowywane do wielofunkcyjnego reaktora biologicznego, w skład którego wchodzi pierścieniowa komora napowietrzania oraz umieszczony wewnątrz niej osadnik wtórny. W pierwszej fazie ścieki wpływają do komory biologicznej, wyposażonej w dwa natleniacze strumienicowe, umieszczone na pływakach. W wyniku pracy strumienic ścieki są napowietrzane i jednocześnie intensywnie mieszane oraz wprowadzane w ruch okrężny w obrębie komory. W komorze można prowadzić kontrolowany proces denitryfikacji, odcinając dopływ powietrza do strumienic i wykorzystywać je tylko jako urządzenia mieszające.

Ścieki z komory napowietrzania przepływają do osadnika wtórnego. W osadniku w wyniku sedymentacji następuje proces klarowania ścieków oczyszczonych. Sedymentujący osad za pomocą pompy jest recyrkulowany do komory napowietrzania. Część osadu jako osad nadmierny jest odprowadzana do lagun osadowych.

Ścieki oczyszczone z osadnika wtórnego odpływają przepływają do połączonych szeregowo dwóch stawów stabilizacyjnych o pojemnościach 2170 m³ i 460 m³.

Ścieki po stawach biologicznych odpływają do odbiornika.

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Gróta Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-513

10.5 Określenie zakresu i częstotliwości wykonywania wymaganych analiz odprowadzanych ścieków.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, zakres i częstotliwość analiz ścieków oraz najwyższe dopuszczalne stężenia zanieczyszczeń ustala się na podstawie obciążenia oczyszczalni wyrażonego wskaźnikiem RLM.

Oczyszczalnia ścieków w Kandytach jest obiektem poniżej 2000 RLM, w związku z czym najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych do wód nie powinny przekraczać:

1. BZT₅ – 40 mg O₂/l
2. ChZT – 150 mg O₂/l
3. Zawiesiny ogólne – 50 mg/l

W przypadku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego najwyższe dopuszczalne wskaźniki zanieczyszczeń podwyższone o 50%:

1. BZT₅ – 60 mg O₂/l
2. ChZT – 225 mg O₂/l
3. Zawiesiny ogólne – 75 mg/l

Częstotliwość wykonywania wymaganych analiz:

Zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem w przypadku ścieków z oczyszczalni o RLM poniżej 2000 liczba próbek ścieków nie może być mniejsza niż 4 próbki w ciągu roku oraz jeżeli zostanie wykazane, że próbki spełniają wymagane warunki – po 2 próbki w ciągu roku. Jeżeli jedna z dwóch próbek nie spełni wymaganych warunków w następnym roku pobiera się ponownie 4 próbki.

Dla oczyszczalni ścieków w Kandytach wykonano w roku 2015 dwie analizy spełniające określone wymagania. W związku z tym w kolejnych latach można pobierać po 2 próbki w ciągu roku, z zastrzeżeniem, że jeżeli jedna z dwóch próbek nie spełni wymaganych warunków, w następnym roku należy ponownie pobrać 4 próbki.

Dla oczyszczalni o RLM poniżej 2000 dopuszcza się uproszczony sposób pobierania próbek ścieków. Ze względu na ilość ścieków odprowadzanych w ciągu doby oraz objętość stawów stabilizujących, w którym następuje uśrednienie wartości składników zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach, można dopuścić uproszczony pobór próby ścieków – jedna próba w ciągu doby.

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
1-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-518

Obecnie obowiązek pobierania próbek ścieków dotyczy zarówno ścieków odpływających do odbiornika jak i dopływających do oczyszczalni.

Miejsce poboru prób ścieków oczyszczonych - wylot ścieków do odbiornika.

Miejsce poboru prób ścieków surowych - komora kraty.

10.6 Opis urządzeń służących do pomiaru oraz rejestracji ilości odprowadzanych ścieków

Oczyszczalnia ścieków w Kandytach, ze względów technicznych nie jest wyposażona w urządzenie pomiarowe na zrzucie ścieków oczyszczonych.

Wylot ścieków znajduje się w dużej odległości od urządzeń elektrycznych oczyszczalni, za drugim stawem stabilizującym, w miejscu do którego w czasie budowy oczyszczalni nie doprowadzono przewodów zasilających.

Ilość odprowadzanych ścieków jest ustalana na podstawie ilości ścieków skupowanych od ich dostawców.

10.7 Opis jakości wody w miejscu zamierzonego wprowadzania ścieków

Jakość wody w małym cieku podlega zmianom w zależności od warunków pogodowych, pory roku oraz ukształtowania i sposobu zagospodarowania terenu przez który przepływa.

Jednolita Część Wód Powierzchniowych, w skład której wchodzi omawiany odcinek rzeki, ma status silnie zmienionej części wód a jej stan został oceniony jako zły.

10.8 Informacja o sposobie zagospodarowania osadów ściekowych

Komunalne osady ściekowe powstające w oczyszczalni ścieków w Kandytach są deponowane w lagunach na terenie oczyszczalni.

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 742-16-43-516

11. Wniosek o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do rzeki Walsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławeckie

Wnioskuję się o wydanie Zakładowi Budżetowemu Związku Gmin „Ekowod” w Markajmach z siedzibą w Bartoszycach, pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do rzeki Walsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, na następujących warunkach:

1. Odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w Kandytach do rzeki Walsza w km 64 + 650 (N:54°19'10'', E:20°21'46'')

2. Ilość odprowadzanych ścieków:

- $Q_{\max h} = 11,5 \text{ m}^3/\text{h}$
- $Q_{\text{śrd}} = 110,0 \text{ m}^3/\text{d}$
- $Q_{\max r} = 40260 \text{ m}^3/\text{rok}$

3. Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń:

- BZT₅ – 40 mg O₂/l
- ChZT – 150 mg O₂/l
- Zawiesiny ogólne – 50 mg/l

W przypadku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego:

- BZT₅ – 60 mg O₂/l
- ChZT – 225 mg O₂/l
- Zawiesiny ogólne – 75 mg/l

4. Miejsca poboru prób ścieków:

- odpływających – wylot ścieków oczyszczonych do odbiornika
- dopływających – komora kraty

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

5. Częstotliwość poboru prób: 2 próbki w ciągu roku – jeżeli jedna z dwóch próbek nie spełni wymaganych warunków, w następnym roku 4 próbki

6. Sposób poboru prób: uproszczony – jedna próba w ciągu doby
7. Pomiar ilości odprowadzanych ścieków – ilość ścieków ustalana na podstawie ilości ścieków skupowanych od ich dostawców
8. Okres ważności pozwolenia wodnoprawnego – 10 lat

URZĄD POWIATOWY
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

III. CZĘŚĆ GRAFICZNA

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

1. Mapa ewidencyjna - lokalizacja oczyszczalni ścieków i odbiornika
2. Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesionym planem urządzeń oczyszczalni ścieków
3. Schemat technologiczny oczyszczalni ścieków
4. Przekrój wylotu ścieków oczyszczonych

Operat opracował:

Dariusz Urbański
mgr inż. ochrony środowiska
specjalność: ochrona wód
11-200 Bartoszyce, ul. Wańkowicza 4
tel. 0 508 151 113

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

KOPIA MAPY EWIDENCYJNEJ

SKALA 1:500

Województwo łódzkie
Powiat łódzki
Gmina: Łódź

WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE
POWIAT ŁÓDZKI
GMINA ŁÓDŹ

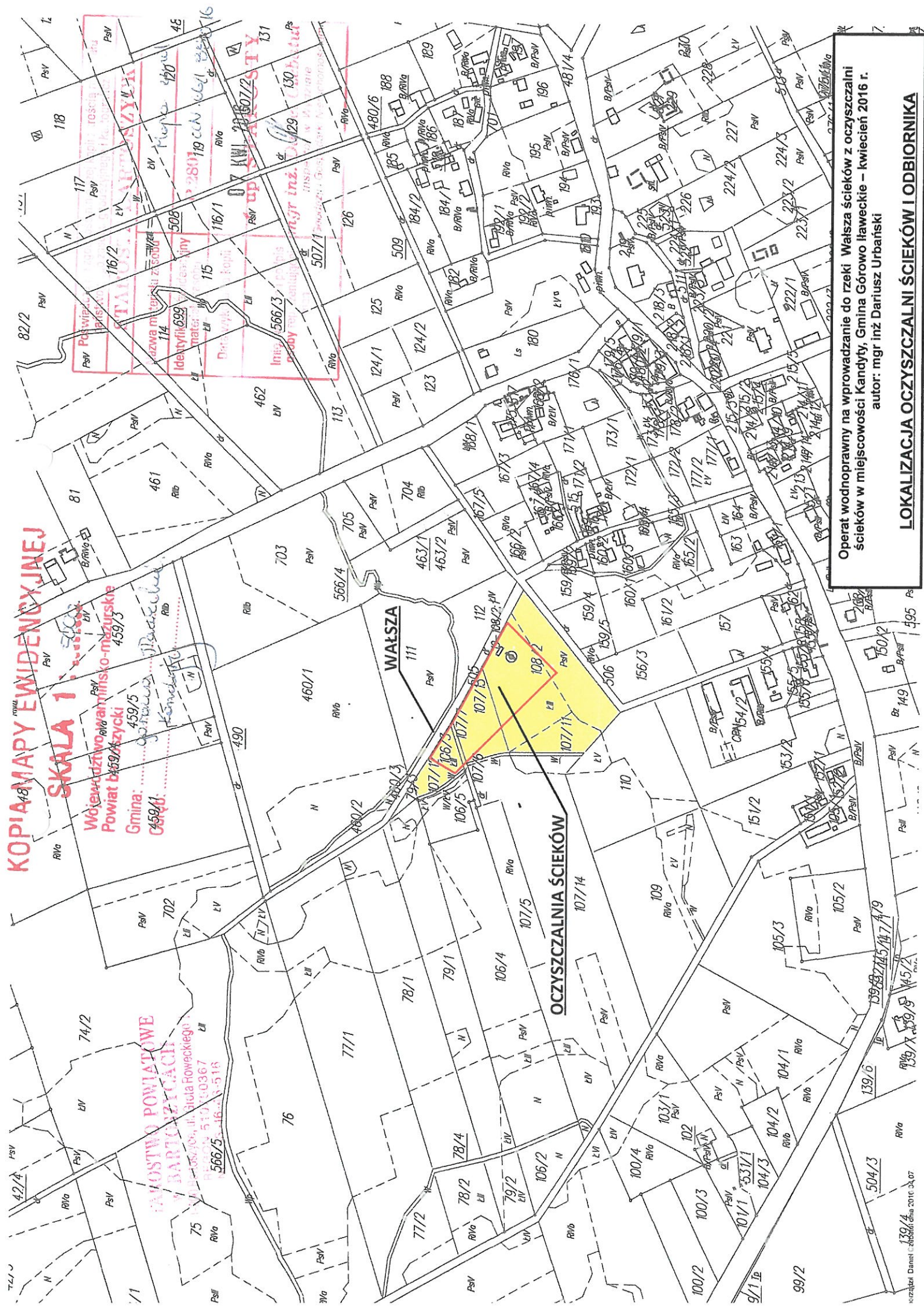
ul. Różańska 10, Łódź
REGON 14170367
NIP 511-0367
KRS 0000463518

WAŁSZA

OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW

Operat wodnoprawny na wprowadzanie do rzeki Walsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławskie – kwiecień 2016 r.
autor: mgr inż Dariusz Urbaniak

LOKALIZACJA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW I ODBIORNIKA



KOPIA MAPY SYTUACYJNO-WYSOKOŚCIOWEJ

Skala 1:10000

Województwo warmińsko-mazurskie
Powiat bartoszycki

Gmina: *Gmina Stawanie*
Obręb: *Kandyty*

WYLOT

STAW STABILIZACYJNY NR 2

STAW STABILIZACYJNY NR 1

REAKTOR BIOLOGICZNY

PRZEPOMPOWNIĄ ŚCIEKÓW

KOMORA KRATY

LAGUNY OSADOWE

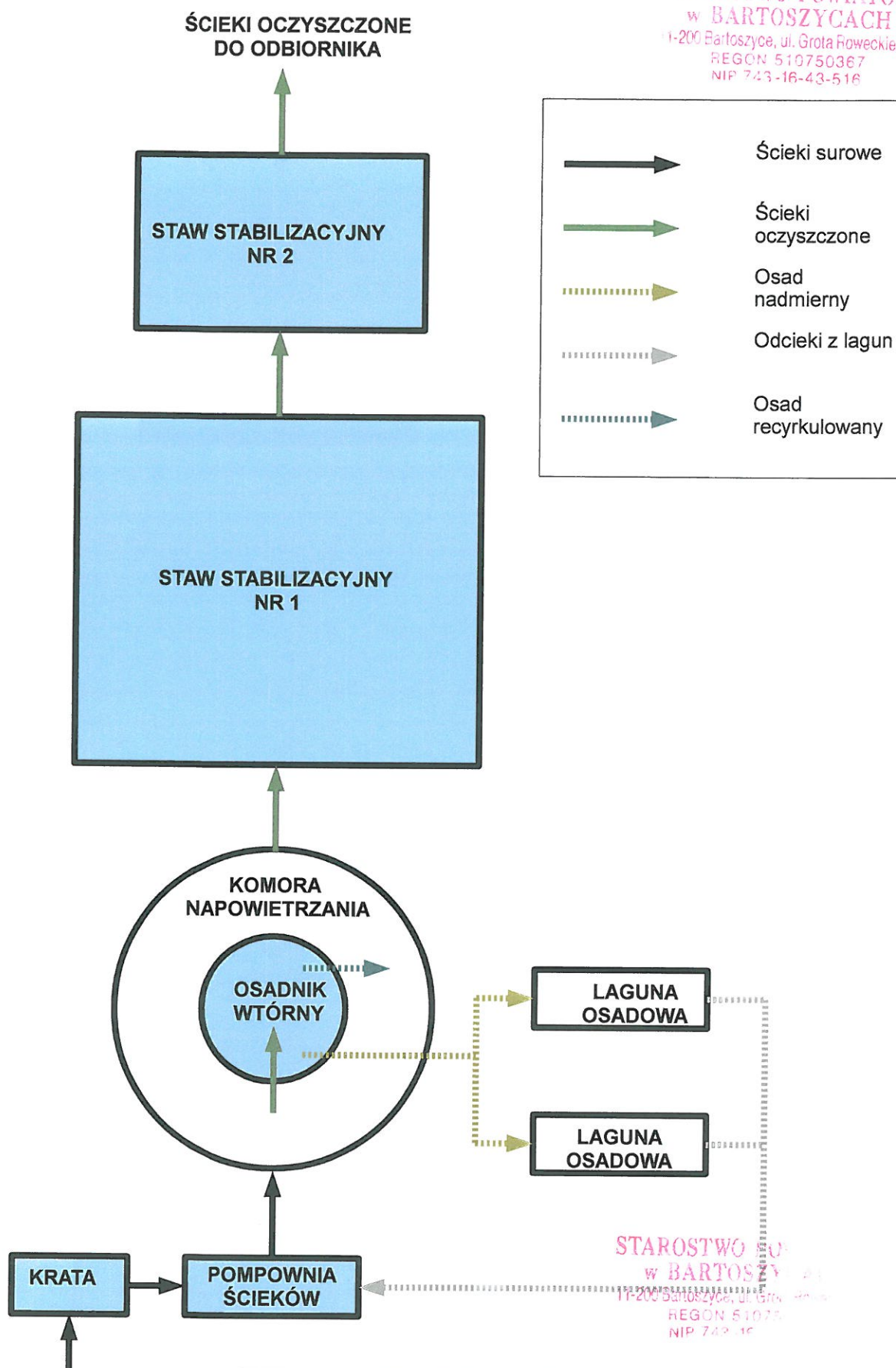
STAROSTWO POWIATOWE
W BARTOSZCZYCH

11-200 Bartoszyce, ul. Główna 112
REGON 510750382
NIP 743-16-43-116

Operat wodnoprawny na wprowadzanie do rzeki Walsza ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, Gmina Górowo Iławieckie – kwiecień 2016 r.
autor: mgr inż. Dariusz Urbański

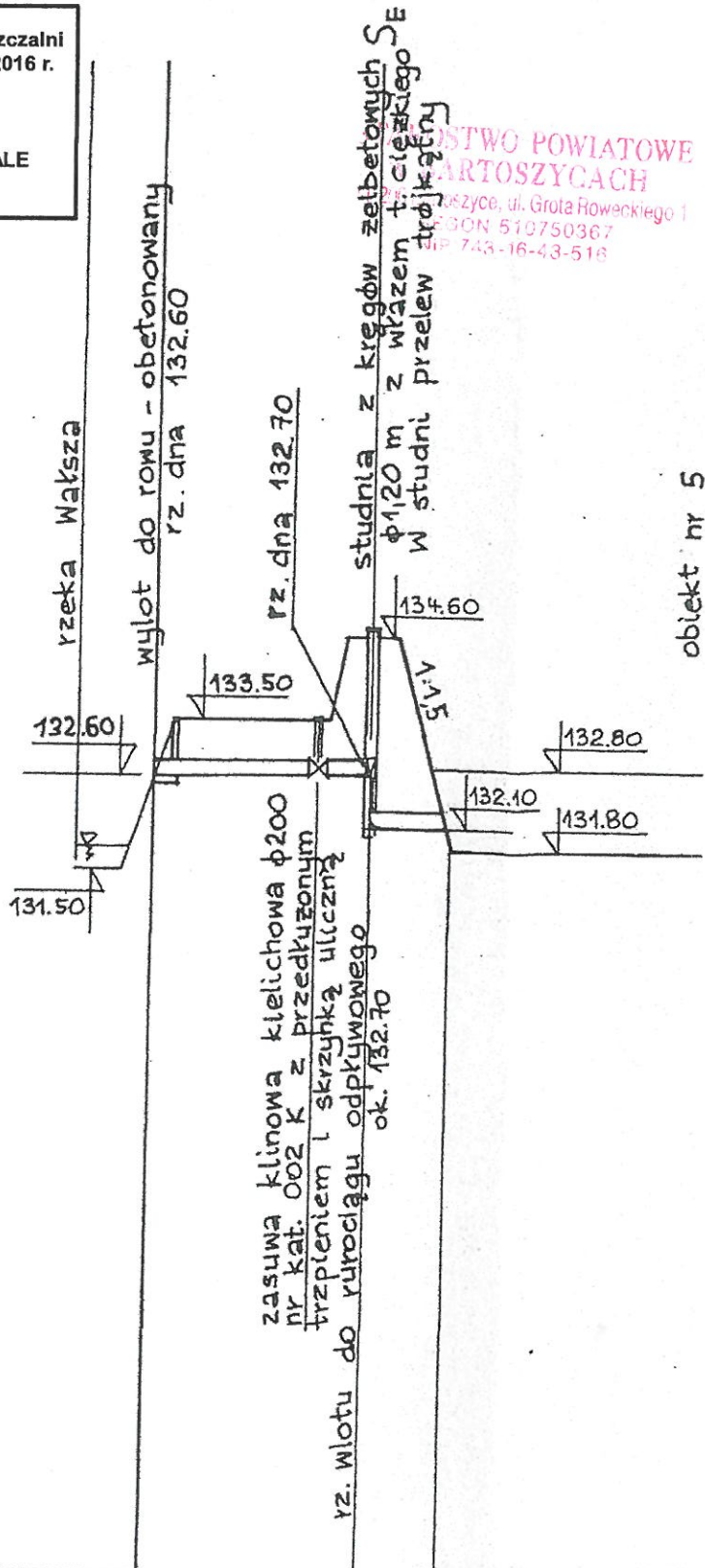
PLAN URZĄDZEŃ OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW

22.1



PRZEKRÓJ WYLOTU ŚCIEKÓW OCZYSZCZONYCH
KSEROKOPIA Z OPRACOWANIA WYSZCZEGÓLNIONEGO W ROZDZIALE
„MATERIAŁY WYKORZYSTANE” - POZYCJA NR 1

BIURO PROJEKTÓW I USŁUG BUDOWNICTWA „BPBW” 10-959 OLSZTYN, UL. GŁÓWACKIEGO 28.		OBIEKT <u>Oczyszczalnia ścieków</u>	
PRZEDMIOT RYSUNKU <u>Profilę podługne</u>		ADRES <u>Kandyty gm. Górnio Kławeckie</u>	
Kanałów <u>oczyszczalnia</u>		mgr <u>K. Filipkowski</u>	
400/500	PROJEKTOWAŁ	mgr <u>inż.</u>	UPRAWN. <u>13.14.16</u>
01.95	OPRACOWAŁ	mgr <u>inż.</u>	PODPIS <u>inż.</u>
DATA	SPRAWDZIŁ	mgr <u>K. Kondratowicz</u>	BRAMKA <u>8</u>
P T-1	2933	NR RYS. <u>8</u>	
WZGLĘDNIENIA			



pp 122.00				
Rzędne terenu			134.80 134.60	
Rzędne dna kanału			132.10	
Głębokości			2.70	
Spadki		$\frac{L=15\text{ m}}{i=0.67\%}$	$\frac{L=5\text{ m}}{i=0\%}$	
Wymiary i rodzaj materiału		PCW $\phi 200$ typ ciężki	PCW $\phi 200$	
Odległości	0.0	15	5	32
Hektometru				

IV. ZAŁĄCZNIKI

1. Decyzja R.6223/9/06 z dnia 01.06.2006 r. o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, wydana przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego
2. Decyzja R.6223/3/09 z dnia 11.02.2009 r. o zmianie Decyzji R.6223/9/06 z dnia 01.06.2006 r., wydana przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego
3. Decyzja R.6341.4.2015 z dnia 06.03.2015 r. o zmianie Decyzji R.6223/9/06 z dnia 01.06.2006 r., wydana przez Starostę Powiatu Bartoszyckiego
4. Wyniki analiz ścieków

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

Bartoszyce, 01.06.2006r.

Znak: R-6223/9/06

Decyzja

Na podstawie art.22 ust. 2, art. 31 ust. 4, pkt. 4, art. 37 pkt. 2, art. 41, art. 122 ust. 1, pkt. 1 i ust.4, art. 123, ust. 2, art. 127 ust. 1 i ust. 2, art. 128, ust. 1, pkt. 4 i ust. 2, pkt.3, art. 131, ust. 1, art. 140 ust.1- ustawa z dnia 18 lipca 2001r. prawo wodne (Dz.U.Nr 115, poz. 1229) oraz art.181 ust. 1 i 2, art. 188 ust. 1, ust. 2 pkt. 1, art. 189, art. 193, art. 307 – ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r.- prawo ochrony środowiska (Dz.U.Nr 62, poz. 627), Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 8 lipca 2004r, w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.Nr 168, poz. 1763) i art. 104 kpa, po rozpatrzeniu wniosku Wójta Gminy Górowo Iławeckie, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni w miejscowości Kandyty, gm. Górowo Iławeckie,

orzekam

1. Zezwala się Gminie Górowo Iławeckie odprowadzenie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni w miejscowości Kandyty, gm. Górowo Iławeckie w ilości:

Qśrd - 110,0m³/d

Qdmx - 300,0m³/d

2. Najwyższe dopuszczalne stężenie zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych nie mogą przekraczać parametrów jak niżej:

- BZT₅ - 40mgO₂/l
- CHZT - 150mgO₂/l
- zawiesina ogólna – 50mg/l

skład ścieków w czasie awarii

- BZT₅ - 60mgO₂/l
- CHZT - 225mgO₂/l
- zawiesina ogólna - 75mg/l,

o zaistniałej awarii powiadomić niezwłocznie WIOŚ- Delegaturę w Elblągu, oraz usunięcia jej w jak najszybszym terminie.

3. Odbiornik: rzeka Wałsza
4. Zastrzega się że:
Nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie lub ograniczenie bez prawa do odszkodowania.
5. Zobowiązuje się użytkownika do konserwacji i czyszczenia rzeki Wałszy począwszy od wylotu ścieków oczyszczonych w km 64+650 do 65+650 oraz utrzymywanie wylotu ścieków do rzeki Wałszy w dobrym stanie technicznym.
6. Ustala się miejsce poboru prób ścieków do badań analitycznych:
a). punktem poboru prób do badań analitycznych ścieków nieoczyszczonych wyznacza się komorę kraty płaskiej oznaczoną na planie sytuacyjno-wysokościowym Nr 1. Do poboru próbek ścieków oczyszczonych wyznacza wylot ścieków oczyszczonych.
- analizę ścieków należy dokonywać zgodnie z § 5 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 8 lipca 2004r w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego. Zgodnie z cytowanym wyżej rozporządzeniem zobowiązuje się użytkownika oczyszczalni do poboru próbek średniodobowych ścieków dopływających i odpływających z oczyszczalni w ilości po 4 próbki w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki – po 2 próbki w latach następnych. Jeżeli jedna próbka z czterech nie spełni tego warunku w następnym roku pobiera się ponownie po 4 próbki.
7. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
8. Operat wodnoprawny na odprowadzenie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni w Kandytach, gm. Górowo Iławeckie, opracowany przez mgr inż. Jerzego Jasińskiego stanowi podstawę do wydania decyzji.
9. Pozwolenie niniejsze ważne jest do dnia 01.06.2016r

Uzasadnienie

Postępowanie wszczęto na wniosek Wójta Gminy Górowo Iławeckie.
W dniu 28.04.2006r wszczęto postępowanie w trakcie którego nie wniesiono uwag dotyczących wymienionej dokumentacji w punkcie 8 niniejszej decyzji.
Dokumentacja, o której wyżej mowa stanowi część składową decyzji.
Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.
Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Wojewody Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od daty doręczenia



STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

Z up. STAROSTY
NACZELNIK WYDZIAŁU
ROLNICTWA I OCHRONY ŚRODOWISKA

inż. Janusz Bonisławski

Otrzymują:

1. Gmina Górowo Iławeckie
2. RZGW w Gdańsku
3. WZMiUW O/R w Bartoszychach
4. ANR O/T w Olsztynie

Gospodarstwo Skarbu Państwa Klewki z/s w Olsztynie ul. Bałtycka 65
5,6. a/a

Do wiadomości:

1. WIOŚ – Delegatura w Elblągu

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

Bartoszyce, 19.02.2009r.

Znak: R-6223/3/09

DECYZJA

Na podstawie art. 155 kpa zmienia się na wniosek Gminy Górowo Iławeckie decyzję R-6223/9/06 z dnia 1.06.2006r, w pkt 6 – dotyczącym poboru próbek ścieków z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, gm. Górowo Iławeckie.

w następujących warunkach

1. **Punkt 6 zapis :** Analizę ścieków należy dokonywać zgodnie z § 5 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 8 lipca 2004r w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego. Zgodnie z cytowanym wyżej rozporządzeniem zobowiązuje się użytkownika oczyszczalni do poboru próbek średniodobowych ścieków dopływających i odpływających z oczyszczalni w ilości po 4 próbki w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki – po 2 próbki w latach następnych. Jeżeli jedna próbka z czterech nie spełni tego warunku w następnym roku pobiera się ponownie po 4 próbki.

Zastępuje się zapisem:

Analizę ścieków należy dokonać zgodnie z § 5 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego. Zgodnie z cytowanym wyżej rozporządzeniem zobowiązuje się użytkownika oczyszczalni do kontroli jakości ścieków odpływających z oczyszczalni w ilości 4 próbki w ciągu pierwszego roku i co najmniej 2 próbki w latach następnych, jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki. Jeżeli jedna próba z dwóch nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie 4 próby.

Pobór prób jak i wykonanie analiz zapewnić zgodnie z art. 147a Prawa ochrony środowiska czyli przez akredytowane w tym zakresie laboratorium

Dopuszcza się uproszczony sposób pobierania prób ścieków oczyszczonych, tj. jedną próbę w połowie czasu, w którym odprowadzane są ścieki.

Uzasadnienie

Gmina Górowo Iławeckie wystąpiła z wnioskiem RŚF. 6220-1/09 z dnia 08.01.2009r do tutejszego urzędu o zmianę w.w. decyzji w pkt 6 dotyczącym ilości poboru próbek ścieków odpływających z oczyszczalni w Kandyty, gm. Górowo Iławeckie.

Strony biorące udział w postępowaniu wyraziły zgodę na w/w zmianę.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji decyzji.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia.



STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

WICESTAROSTA
mgr inż. Janusz Dąbrowski

Otrzymują:

1. Gmina Górowo Iławeckie
2. RZGW w Warszawie, Zarząd Zlewni w Giżycku
3. WZMiUW R/O Bartoszyce
4. ANR O/T w Olsztynie
- 5,6. a/a

Do wiadomości:

1. WIOŚ – Delegatura w Elblągu

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

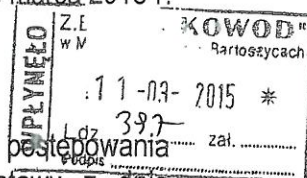
*Zwalnia się z opłaty skarbowej na podstawie art. 7 ust. 3
ustawy z dnia 16 listopada 2006r o opłacie skarbowej
(Dz.U. Z 2006r Nr 225, poz. 1635)*

R.6341.4.2015

Bartoszyce, dnia 6 marca 2015 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. 2013. 627 ze zm.) oraz art. 189 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. 2013. 1232 ze zm.) po rozpatrzeniu wniosku Kierownika Zakładu Budżetowego Związku Gmin „EKOWOD” w Markajmach z siedzibą w Bartoszycach z dnia 27.02.2015 r., znak: L. dz. 442/2015 w sprawie zmiany decyzji Starosty Bartoszyckiego R-6223/9/06 z dnia 01.06.2006 r. zezwalającej Gminie Górowo Iławeckie na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, gmina Górowo Iławeckie



orzeka się co następuje:

1. Zmienia się decyzję Starosty Bartoszyckiego z dnia 01.06.2006 r. znak: R-6223/9/2006 zezwalającą Gminie Górowo Iławeckie na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, gmina Górowo Iławeckie w następujący sposób:
 - a) w punkcie I decyzji słowa: „Zezwolić Gminie Górowo Iławeckie na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty w ilości:....” zastąpić słowami: „Zezwolić Zakładowi Budżetowemu Związku Gmin „EKOWOD” w Markajmach z siedzibą w Bartoszycach na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty w ilości:....”.
2. Pozostałe punkty decyzji pozostają bez zmian.

UZASADNIENIE

W dniu 04.03.2015 r. do Starostwa Powiatowego w Bartoszycach wpłynął wniosek Kierownika Zakładu Budżetowego Związku Gmin „EKOWOD” w Markajmach z siedzibą w Bartoszycach z dnia 27.02.2015 r., znak: L. dz. 442/2015 w sprawie zmiany decyzji Starosty Bartoszyckiego z dnia 01.06.2006 r., znak: R-6223/9/06 udzielającej Gminie Górowo Iławeckie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Kandyty, gmina Górowo Iławeckie.

Zgodnie z art. 189 ustawy Prawo ochrony środowiska podmiot, który staje się prowadzącym instalację lub jej oznaczoną część przejmuje prawa i obowiązki wynikające z pozwoleń dotyczących tej instalacji lub jej oznaczonej części oraz zobowiązany jest do wystąpienia z wnioskiem o zmianę pozwoleń w zakresie oznaczenia prowadzącego instalację.

Do wniosku załączona została umowa, której wynika że użytkownikiem oczyszczalni ścieków w Kandytach jest Zakład Budżetowy Związku Gmin „EKOWOD” w Markajmach z siedzibą w Bartoszycach.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji decyzji.

Pouczenie:

- Od niniejszej decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Olsztynie za pośrednictwem Starosty Bartoszyckiego w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.



WICESTAROSTA

J. Zbigniew Nadolny

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750067

Otrzymują:

1. Zakład Budżetowy Związku Gmin „EKOWOD” w Markajmach z siedzibą w Bartoszczach
ul. Bema 30 11-200 Bartoszyce
2. Urząd Gminy Górowo Iławeckie
ul. Kościuszki 17 11-220 Górowo Iławeckie
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku
ul. Franciszka Rogaczewskiego 9/19 80-804 Gdańsk
4. Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Olsztynie R/O w Bartoszczach
ul. Grota Roweckiego 1 11-200 Bartoszyce
5. Agencja Nieruchomości Rolnych w Olsztynie - Gospodarstwo Skarbu Państwa Klewki z siedzibą w Olsztynie
ul. Bałtycka 65 10-175 Olsztyn
- 6,7. a/a

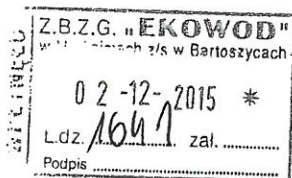
Do wiadomości:

1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Elblągu
ul. Powstańców Warszawskich 10 82-300 Elbląg

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCZACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2015-11-17

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/70476/11/2015



Zleceniodawca		ID: 2293	
Zakład Budżetowy Związku Gmin "EKOWOD" w Markajmach z/s w Bartoszycach ul. Bema 30 11-200 Bartoszyce			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2014-11-26, numer systemowy: 15000320			
Obszar badań:		obszar regulowany prawnie	
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
003531/10/2015	Oczyszczalnia ścieków KANDYTY Wylot ścieków z oczyszczalni		Ściek oczyszczony
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
003531/10/2015	2015-11-10	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania: zgodnie z harmonogramem			
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2015-11-12		2015-11-12	2015-11-17
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

Sporządził:

mgr inż. Sylwia Skórzybót

Skórzybót

Specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 30, 01-230 Warszawa
NIP 525-005 06-08

Biuro Oddział Środowiska
ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. +48 22 449 2500 fax +48 22 449 1771

**STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH**
11-210 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

SGS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Bema 30
01-230 Warszawa

Lokalizacja:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łęka	37-300, Wierawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdanska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leńkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łęka	37-300, Wierawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/70476/11/2015

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbek Wylot ścieków z oczyszczalni 003531/10/2015		
Zawiesina ogólna	mg/l	26,2	±5,3	MW
ChZT _{Cr}	mg/l	68	±17	MW
BZT ₅	mg/l	24,3	±4,9	MW

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN 1899-1:2002 (A)	PS	Metoda elektrochemiczna

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZYCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bemowa 23, 61-211 Poznań
NIP 666-000-0008
Biuro Kontroli Środowiska
ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. +48 32 440 11 000

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi/>, w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2015-08-31

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/52045/08/2015



Zleceniodawca			
Zakład Budżetowy Związku Gmin "EKOWOD" w Markajmach z/s w Bartoszycach ul. Bema 30 11-200 Bartoszyce			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2015-08-17, numer systemowy: 15013605			
Cel badań:	obszar regulowany prawnie		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
088784/08/2015	Oczyszczalnia ścieków KANDYTY Wylot ścieków z oczyszczalni		Ściek oczyszczony
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
088784/08/2015	2015-08-24	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania:	próbka jednorazowa		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2015-08-25		2015-08-25	2015-08-31
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

Sporządził:

mgr inż. Natalia Bulińska

Specjalista ds. projektów środowiskowych

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 30, 43-200 Pzczyna
NIP 743-16-43-516
REGON 510750367
KRS 0000027134
Kapitał zakładowy 10 144 200,00 zł

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 30
43-200 Pzczyna

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowia 81	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łęka	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdanska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łęka	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 584-009-55-00 REGON 390144255 Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027134
Kapitał zakładowy 10 144 200,00 zł

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/52045/08/2015

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona ^(U)	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki Wylot ścieków z oczyszczalni 088784/08/2015		
Zawiesina ogólna	mg/l	6,20	±1,24	BS
ChZTCr	mg/l	59	±15	BS
BZT5	mg/l	4,3	±0,9	BS

U - niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%. Niepewność rozszerzoną podano dla analizy. W przypadku analiz mikrobiologicznych i parazytologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PKN-ISO/TS 19036:2011.

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda gravimetryczna (wagowa)
ChZTCr	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT5	mg/l	PN-EN 1899-1:2002 (A)	PS	Metoda elektrochemiczna

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Dąbia 62, 01-435 Warszawa
t. 22 636 600-55 48
Biuro Główny Środowiska
ul. Cieszyńska 12/1, 43-004 Pszczyna
tel. +48 32 449 26 00; fax +48 32 447 20 72
+24-

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2016-04-06

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/17203/04/2016



Zleceniodawca		ID: 2293	
Zakład Budżetowy Związku Gmin "EKOWOD" w Markajmach z/s w Bartoszycach ul. Bema 30 11-200 Bartoszyce			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2016-03-25, numer systemowy: 16006360			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie		
Cel badań:	dla potrzeb potwierdzenia zgodności		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
059678/03/2016	Oczyszczalnia ścieków KANDYTY Wlot ścieków na oczyszczalnię		Ściek surowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data rozpoczęcia pobierania próbki	Data zakończenia pobierania próbki	Próbkobiorca
059678/03/2016	2016-03-31	2016-03-31	Przedstawiciel Laboratorium
Plan pobierania:		próbka jednorazowa	
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2016-04-01		2016-04-01	2016-04-06
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

SGS Polska Sp. z o. o.
01-233 Warszawa, ul. Bemá 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Sylwia Skórzybót

Storybook

Specjalista ds. projektów środowiskowych

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

Oryginał potwierdzony własnoręcznym podpisem:

Strongly

Laboratoria	
Poznań	105-200, Cieszyńska 52a
Włocławek	64-900, Na Leśnikowskie 4
Olsztyn	13-200, Hallera 35
Łódź	27-300, Wierzyńskiego 87a

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/17203/04/2016

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki Wlot ścieków na oczyszczalnię 059678/03/2016		
Zawiesina ogólna	mg/l	208	±42	MW
ChZT _{Cr}	mg/l	599	±150	MW
BZT ₅	mg/l	249	±50	MW

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN 1899-1:2002 (A)	PS	Metoda elektrochemiczna

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-233 Warszawa, ul. Bema 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

STAROSTWO POWIATOWE
w BARTOSZCACH
11-200 Bartoszyce, ul. Grota Roweckiego 1
REGON 510750367
NIP 743-16-43-516

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.